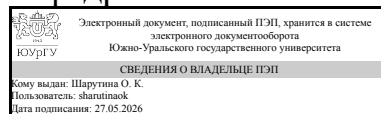


ЮЖНО-УРАЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

УТВЕРЖДАЮ:
Заведующий выпускающей
кафедрой



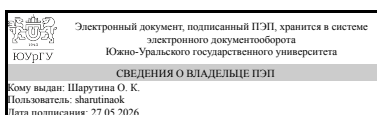
О. К. Шарутина

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

дисциплины 1.Ф.П0.02 Химия (на английском языке)
для направления 04.03.01 Химия
уровень Бакалавриат
профиль подготовки Химия
форма обучения очная
кафедра-разработчик Теоретическая и прикладная химия

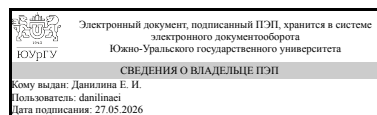
Рабочая программа составлена в соответствии с ФГОС ВО по направлению подготовки 04.03.01 Химия, утверждённым приказом Минобрнауки от 17.07.2017 № 671

Зав.кафедрой разработчика,
д.хим.н., проф.



О. К. Шарутина

Разработчик программы,
к.хим.н., доц., доцент



Е. И. Данилина

1. Цели и задачи дисциплины

Обеспечить прочное усвоение студентом практических основ владения специализированным (химическим) английским языком, для чего: 1. изучить основы общей, неорганической, аналитической и органической химии на английском языке, в соответствии с методологией, общепринятой в англоязычном химическом сообществе; 2. выработать навыки чтения и анализа химических текстов, реферирования и представления презентаций, решения и составления заданий по основным разделам химии на английском языке; 3. выработать компетенции профессиональной устной и письменной коммуникации в области химических дисциплин, выражения специализированной (химической) информации на английском языке.

Краткое содержание дисциплины

Методически курс "Химия (на английском языке)" построен таким образом, что для его изучения необходимо иметь базовые химические знания на русском языке, но нет необходимости в предварительном знании общего английского языка. Получение навыков профессиональной коммуникации происходит фактически "с нуля" (так же, как навыков профессиональной коммуникации на русском языке при начале изучения химии). Занятия по данной дисциплине (за исключением вводного и занятий по переводу с русского на английский язык) ведутся на английском языке. Происходит погружение участников образовательного процесса в профессиональную коммуникацию (устную и письменную) на иностранном языке. На практических занятиях происходит применение речевых шаблонов, присущих англоязычному химическому сообществу. Изучаемые темы включают базовые химические понятия и темы общей химии. После накопления необходимых базовых знаний в области химической лексики студенты изучают приемы и алгоритмы выражения химической информации на английском языке. Затем студенты изучают терминологию и теоретические основы аналитической и органической химии в соответствии с методологией, принятой в англоязычном химическом сообществе.

2. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины

Планируемые результаты освоения ОП ВО (компетенции)	Планируемые результаты обучения по дисциплине
УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	Знает: химическую номенклатуру и терминологию основных разделов химии на английском языке, формулировки базовых законов химии в терминах, общепринятых в англоязычном химическом сообществе Умеет: понимать прочитанный и прослушанный химический текст на английском языке, выполнять перевод профессиональных текстов с английского языка на русский, с русского языка на английский Имеет практический опыт: профессиональной (устной и письменной) коммуникации на английском языке

3. Место дисциплины в структуре ОП ВО

Перечень предшествующих дисциплин, видов работ учебного плана	Перечень последующих дисциплин, видов работ
Нет	Не предусмотрены

Требования к «входным» знаниям, умениям, навыкам студента, необходимым при освоении данной дисциплины и приобретенным в результате освоения предшествующих дисциплин:

Нет

4. Объём и виды учебной работы

Общая трудоемкость дисциплины составляет 12 з.е., 432 ч., 314 ч. контактной работы

Вид учебной работы	Всего часов	Распределение по семестрам в часах					
		Номер семестра					
		1	2	3	4	5	6
Общая трудоёмкость дисциплины	432	72	72	72	72	72	72
<i>Аудиторные занятия:</i>	288	48	48	48	48	48	48
Лекции (Л)	0	0	0	0	0	0	0
Практические занятия, семинары и (или) другие виды аудиторных занятий (ПЗ)	288	48	48	48	48	48	48
Лабораторные работы (ЛР)	0	0	0	0	0	0	0
<i>Самостоятельная работа (СРС)</i>	118	19,75	19,75	19,75	19,75	19,5	19,5
подготовка к дифференцированному зачету	15	0	0	0	0	7.5	7.5
Подготовка лекции и презентации по выбранной теме органической химии	12	0	0	0	0	0	12
Подготовка индивидуальных заданий студентами по темам семестра	12	0	0	0	0	12	0
Подготовка собственных заданий студентами по темам семестра	49,25	0	19,75	9,75	19,75	0	0
Подготовка собственных задач студентами по темам семестра	19,75	19,75	0	0	0	0	0
Подготовка реферата и презентации по свойствам химического элемента	10	0	0	10	0	0	0
Консультации и промежуточная аттестация	26	4,25	4,25	4,25	4,25	4,5	4,5
Вид контроля (зачет, диф.зачет, экзамен)	-	зачет	зачет	зачет	зачет	диф.зачет	диф.зачет

5. Содержание дисциплины

№ раздела	Наименование разделов дисциплины	Объем аудиторных занятий по видам в часах			
		Всего	Л	ПЗ	ЛР
1	Базовые химические понятия на английском языке	96	0	96	0
2	Неорганическая химия на английском языке	48	0	48	0
3	Общая химия на английском языке	48	0	48	0

4	Перевод разнонаправленных химических текстов с русского на английский язык	48	0	48	0
5	Аналитическая химия на английском языке	24	0	24	0
6	Органическая химия на английском языке	24	0	24	0

5.1. Лекции

Не предусмотрены

5.2. Практические занятия, семинары

№ занятия	№ раздела	Наименование или краткое содержание практического занятия, семинара	Кол-во часов
1	1	Входной контроль (на русском языке) по знаниям в базовых областях химии.	1
2	1	Вводное занятие: коммуникация в профессиональной области для химиков, навыки во владении английским языком.	1
3	1	Classification of matter: elements, compound, homogeneous and heterogeneous mixtures. Atoms, molecules, ions, their symbolyc representation. (Классификация материи: элементы, соединения, гомогенные и гетерогенные смеси. Атомы, молекулы, ионы, их символическое представление).	2
4	1	Balancing and reading of chemical formulas and equations (Составление и чтение химических формул и уравнений).	2
5	1	Algorithm of balancing chemical equations. Reading chemical equations. Алгоритм уравнивания химических уравнений. Чтение химических уравнений.	2
6	1	Self-instruction: presentation of chemical equations. (Собственные задания студентов: представление уравнивания химических уравнений)	2
7	1	Symbols and names of chemical elements (Символы и названия химических элементов). Chromatographic methods of analysis (Хроматографические методы анализа).	2
8	1	Self-instruction: presentation of problems in symbols and names of chemical elements	2
9	1	Names of chemical compounds: binary salts and binary compounds of non-metals (Названия химических соединений: бинарные соли и бинарные соединения неметаллов).	2
10	1	Names of chemical compounds: acids and bases (Названия химических соединений: кислоты и основания).	2
11	1	Names of chemical compounds: salts of acids and bases with polyatomic ions, (Названия химических соединений: соли кислот и оснований с многоатомными ионами).	2
12	1	Names of chemical compounds: acid and basic salts (Названия химических соединений: кислые и основные соли).	2
13	1	Names of chemical compounds: hydrates (Названия химических соединений: кристаллогидраты).	2
14	1	Self-instruction: presentation of problems in inorganic nomenclature and chemical equations. (Собственные задания студентов: представление заданий по номенклатуре неорганических веществ и химическим уравнениям).	2
15	1	Повторение опорного материала (видео-лекции носителей английского языка). Письменная контрольная работа по номенклатуре неорганических веществ	2
16	1	Mole concept and Avogadro's number (Концепция моля и число Авогадро).	2

17	1	Calculation of molar mass and substance amount (Расчет молярной массы и количества вещества).	2
18	1	Self-instruction: presentation of quantitative problems in mole concept (Собственные задания студентов: представление расчетных задач на понятие моля)	2
19	1	Повторение опорного материала (видео-лекции носителей английского языка). Письменная контрольная работа	2
20	1	Percentage composition of elements in a compound (Процентное содержание элементов в веществе).	2
21	1	Finding the empirical formula of a compound (Расчет эмпирической формулы вещества).	2
22	1	Finding the molecular formula of a compound (Расчет молекулярной формулы вещества).	2
23	1	Self-instruction: presentation of problems in empirical and molecular formulas. (Собственные задания студентов: представление задач по эмпирическим и молекулярным формулам)	2
24	1	Письменная контрольная работа "Percentage composition, empirical and molecular formulas" ("Процентный состав, эмпирические и молекулярные формулы")	2
25	1	Dictionary: keyterms in basic chemistry (atomic theory, mole concept, empirical and molecular formulas). Словарь: ключевые термины базовой химии (атомная теория, понятие моля, эмпирические и молекулярные формулы).	2
26	1	Revision test 1: "Chemical formulas and names of compounds" (Повторительная контрольная 1: "Химические формулы и названия соединений")	2
27	1	Revision test 2: "Calculations with the use of the mole concept" (Посторительная контрольная 2: "Расчеты с использованием понятия моля")	2
28	1	Types of solutions, concentration expressions. (Типы растворов, выражения для концентрации.) Concentration of solutions as percent by mass (Процентная концентрация растворов).	2
29	1	Molar concentration. Recalculation of solution concentration in various expressions (Молярная концентрация. Пересчет концентрации растворов из одних способов выражения в другие).	2
30	1	Self-instruction: presentation of problems in concentration calculations and recalculation of solution concentration in various expressions (Собственные задания студентов на расчет концентраций и пересчет концентрации растворов из одних способов выражения в другие).	2
31	1	Повторение опорного материала (видео-лекции носителей английского языка).	2
32	1	Письменная контрольная работа на тему "Mass percent, molar concentration of solutions" ("Массовая доля, молярная концентрация растворов")	2
33	1	The types of chemical reactions (Классификация химических реакций, их типы).	2
34	1	Ionic equations in aqueous medium (Ионные реакции в водной среде)	2
35	1	Self-instruction: presentation of chemical reactions in types, presentation of ionic equations in mechanisms. (Собственные задания студентов: представление химических реакций по типам, представление ионных уравнений по механизмам.)	2
36	1	Oxidation-reduction reactions (Окислительно-восстановительные реакции)	2
37	1	Self-instruction: presentation of problems in balancing redox equations.	2
38	1	Повторение опорного материала (видео-лекции носителей английского языка)	2
39	1	Письменная контрольная работа на тему "Classification of reactions and equations. Balancing chemical equations" ("Классификация реакций и	2

		уравнений. Уравнивание химических уравнений)	
40	1	Stoichiometry of a chemical reaction as the basis for quantitative calculations (Стехиометрия химической реакции как основа количественных расчетов).	2
41	1	Calculation of products or reactants at stoichiometric ratios (Расчет количества продуктов или реагентов при стехиометрическом соотношении веществ).	2
42	1	Self-instruction: presentation of problems in calculation of products or reactants at stoichiometric ratios (Собственные задания студентов по расчету количества продуктов или реагентов при стехиометрическом соотношении веществ).	2
43	1	Calculation of products for a chemical reaction with a limiting reactant and another reactant in excess (Расчет количества продукта при недостатке одного из реагентов и избытке другого в химической реакции).	2
44	1	Calculation of products or reactants with specified purity of substances (Расчет количества продуктов или реагентов при указанной чистоте веществ).	2
45	1	Theoretical and actual yield. Percent yield (Теоретический и практический выход реакции. Выход продукта в процентах).	2
46	1	Self-instruction: presentation of problems in calculations with the use of chemical equations. (Собственные задания студентов: представление задач по расчетам с использованием химических уравнений.)	2
47	1	Повторение опорного материала (видео-лекции носителей английского языка).	2
48	1	Письменная контрольная работа по теме "Calculations with the use of chemical equations: stoichiometry, limiting reactants, percent yield" ("Расчеты по химическим уравнениям: стехиометрия, избыток-недостаток, процентный выход")	2
49	1	Dictionary: keyterms in basic chemistry (solutions, reactions and equations). (Словарь: ключевые термины по базовой химии (растворы, реакции и уравнения).)	2
50	2	Revision: chemical formulas and names of chemical compounds. (Повторение: химические формулы и названия химических соединений).	2
51	2	Self-instruction: chemical formulas and names of chemical compounds. (Собственные примеры студентов: химические формулы и названия химических соединений).	2
52	2	Revision: classification of chemical reactions and chemical equations. (Повторение: классификация химических реакций и химических уравнений.)	2
53	2	Self-instruction: problems on classification of chemical reactions and chemical equations. (Собственные задания студентов: примеры на классификацию химических реакций и химических уравнений.)	2
54	2	Видео-повторение тем "Chemical formulas and names of chemical compounds", "Chemical reactions", "Chemical equations" ("Химические формулы и названия веществ", "Химические реакции", "Химические уравнения")	2
55	2	Revision test on chemical formulas, names, reactions, and equations. (Повторительная контрольная по химическим формулам, названиям, реакциям и уравнениям.)	2
56	2	Introduction to inorganic chemistry. Chemical elements. Structure of the research project on a chemical element and its presentation. Examples of presentations. (Вводное занятие по неорганической химии. Химические элементы. Структура реферата по химическому элементу и презентации по нему. Примеры презентаций)	2
57	2	The structure of atom nucleus, subatomic particles. Calculation of weighted atomic mass (Строение ядра атома, субатомные частицы. Расчет средневзвешенной атомной массы элемента).	2
58	2	Self-instruction: problems on the calculation of weighted atomic mass (Собственные задания студентов на расчет средневзвешенной атомной массы)	2

		элемента).	
59	2	Electron configuration of elements. The structure of the periodic table (Электронная конфигурация элементов. Структура Периодической таблицы).	2
60	2	Self-instruction: problems on electron configuration of elements and the structure of the periodic table (Собственные задания студентов на электронную конфигурацию элементов и структуру Периодической таблицы).	2
61	2	Periodic trends in properties of chemical elements: atomic radius, ionic radius, ionization energy (Периодичность свойств химических элементов: атомный радиус, ионный радиус, энергия ионизации).	2
62	2	Self-instruction: problems in atomic radius, ionic radius, ionization energy (Собственные задания студентов на атомный радиус, ионный радиус, энергию ионизации).	2
63	2	Periodic trends in properties of chemical elements: electron affinity, electronegativity (Периодичность свойств химических элементов: сродство к электрону, электроотрицательность).	2
64	2	Self-instruction: problems on electron affinity, electronegativity (Собственные задания студентов на сродство к электрону, электроотрицательность).	2
65	2	Periodic trends in properties of chemical elements: reactivity of chemical elements and their compounds (Периодичность свойств химических элементов: реакционная способность химических элементов и их соединений).	2
66	2	Self-instruction: problems on periodic trends in reactivity of chemical elements and their compounds (Собственные задания студентов на периодичность реакционной способности химических элементов и их соединений).	2
67	2	Chemical properties of main-group elements and transitional metals (Свойства элементов главных и побочных подгрупп Периодической таблицы).	2
68	2	Self-instruction: Problems on chemical properties of main-group elements and transitional metals (Собственные задания студентов на свойства элементов главных и побочных подгрупп Периодической таблицы).	2
69	2	Письменная контрольная работа "Periodic table and periodic law" ("Периодическая таблица и периодический закон")	2
70-72	2	Properties of a chosen chemical element: Presentation (Свойства выбранного химического элемента: презентация)	6
73	2	Dictionary: keyterms in inorganic chemistry. (Словарь: ключевые термины по неорганической химии.)	2
74	3	Revision test in calculations based on chemical equations. (Повторительная контрольная на тему расчетов по уравнениям химических реакций.)	2
75	3	Energy and chemical change in reactions (Изменение энергии в химических реакциях).	2
76	3	Enthalpy and enthalpy change, Hess's law (Энтальпия и изменение энтальпии, закон Гесса).	2
77	3	Entropy and Gibbs free energy, spontaneous processes (Энтропия и свободная энергия Гиббса, самопроизвольные процессы).	2
78	3	Self-instruction: presentation of problems on thermodynamics (Собственные задания студентов: представление расчетных задач по термодинамике)	2
79	3	Письменная контрольная работа по теме "Energy and chemical reactions" ("Энергия и химические реакции")	2
80	3	Rate of chemical reactions, rate law (Скорость химической реакции, закон действующих масс).	2
81	3	Reaction order, rate constant and half-life (Порядок реакции, константа скорости и время полупревращения).	2
82	3	Chemical equilibrium, equilibrium concentration (Химическое равновесие, равновесная концентрация).	2

83	3	Le Chatelier's principle (Принцип Ле Шателье)	2
84	3	Self-instruction: presentation of various problems in rate law and Le Chatelier's principle (Собственные задания студентов по закону действующих масс и принципу Ле Шателье)	2
85	3	Письменная контрольная работа по теме "Reaction rates. Chemical equilibrium" ("Скорость химических реакций. Химическое равновесие").	2
86	3	Acid-base equilibrium, the protolytic model; conjugate acid-base pairs (Кисотно-основные равновесия, протолитическая модель; сопряженные пары).	2
87	3	Calculation of pH in strong and weak acids and bases (Расчет pH в растворах сильных и слабых кислот и оснований)	2
88	3	Calculation of pH in buffer solutions and conjugate acids/bases (Расчет pH в буферных растворах и сопряженных кислотах/основаниях)	2
89	3	Equilibrium in heterogeneous systems. Calculation of precipitate solubility (Равновесие в гетерогенных системах. Расчет растворимости осадков).	2
90-91	3	Self-instruction: presentation of problems in ionic equilibria. (Собственные задания студентов: представление различных расчетных задач на ионные равновесия)	4
92	3	Письменная контрольная работа по теме "Ionic Equilibria" ("Ионные равновесия")	2
93	3	Galvanic cell: standard potential, determination of the redox reaction direction (Гальванический элемент: определение направления окислительно-восстановительной реакции)	2
94	3	Electrolytic cell: Faraday's law, calculation of electrolysis process (Электролитическая ячейка: закон Фарадея, расчет электролитического процесса).	2
95-96	3	Self-instruction: presentation of various problems in electrochemistry, based on galvanic cell and electrolytic cell. (Собственные задания студентов: презентация различных расчетных задач по электрохимии, основанных на гальванической и электролитической ячейках.)	4
97	3	Dictionary: keyterms in general chemistry. (Словарь: ключевые термины по общей химии.)	2
98	4	Вводное занятие. Жанры научно-технической литературы. Научно-технический стиль. Английский язык как международный язык науки.	2
99	4	Особенности адаптации научно-технических (химических) текстов с русского языка на английский	2
100	4	Сравнение систематической номенклатуры неорганических соединений в русском и английском языках	2
101	4	Сравнение систематической номенклатуры органических соединений в русском и английском языках	2
102	4	Контрольная работа по накопленным ключевым словам ранее изученных разделов химии на английском языке	2
103	4	Словообразование в научном английском языке; роль суффиксов в формировании различных частей речи; наиболее распространенные суффиксы научного языка	2
104	4	Словообразование в научно-техническом английском языке. Роль префиксов в образовании новых терминов. Наиболее продуктивные префиксы английского научного языка.	2
105	4	Структура предложения в английском языке. Ее представление по типу "дерева". Блок-схема предложения. Основная схема ПСД (подлежащее, сказуемое, дополнение). Модифицирующие блоки предложения.	2
106	4	Грамматическое чтение научного текста (статьи из журнала "Вестник ЮУрГУ. Серия Химия"). Структурирование предложений по типу "дерева".	2

107	4	Роль сказуемого в передаче смысла предложения. Формы глаголов. Выражение грамматических времен, употребляемых в научно-технической литературе.	2
108	4	Выражение особенностей выполняемых действий в научной статье с помощью видо-временных форм английского глагола. Отличие английской системы времен от русской.	2
109	4	Контрольная работа по выбору времени сказуемого в английском предложении, исходя из смысла русского предложения.	2
110	4	Модели сказуемых в английском предложении, структура предложений с различными моделями сказуемых	2
111	4	Виды прямых дополнений в английском языке. Виды управления дополнением, зависимость от сказуемого	2
112	4	Модели подлежащих в английском предложении, особенности, отличие от русского языка.	2
113	4	Перевод основных элементов предложения по статье из журнала "Вестник ЮУрГУ. Серия Химия" с учетом особенностей подлежащего	2
114	4	Модифицирующие элементы предложения (косвенные дополнения, предложные обстоятельства). Наиболее распространенные предлоги в научно-технических текстах, их функции.	2
115	4	Перевод модифицирующих элементов предложения из журнала "Вестник ЮУрГУ. Серия Химия" или другого научного журнала	2
116	4	Роль союзов в характеристике связей между отдельными элементами предложения в английском языке. Наиболее распространенные союзы в научно-технических текстах, их функции.	2
117	4	Группа подлежащего. Порядок "левых" и "правых" модифицирующих элементов. Роль артикля, особенности употребления артиклей в научно-технических текстах.	2
118	4	Особенности пунктуации в английском языке, специфика применения знаков препинания.	2
119	4	Итоговый алгоритм перевода с русского на английский язык химических текстов.	2
120	4	Контрольная работа. Перевод научной статьи из журнала "Вестник ЮУрГУ. Серия Химия" или другого химического научного журнала	2
121	4	Словарь: ключевые термины из выбранного студентом раздела химических наук.	2
122	5	Revision test: Calculation in quantitative chemistry. (Повторительная контрольная: количественные расчеты в химии.)	2
123	5	Evaluating analytical data, accuracy, precision, significant figures. (Оценка аналитических данных, правильность, точность, значащие цифры).	2
124	5	Distribution of measurements and results, variability, outliers. (Распределение измерений и результатов измерения, воспроизводимость, промахи).	2
125	5	Gravimetric analysis (Гравиметрический анализ).	2
126	5	Titrimetric analysis (Титриметрический анализ). Equivalence law, equivalence point. Equivalents in various types of reactions. (Закон эквивалентов, точка эквивалентности. Эквиваленты в различных типах реакций).	2
127	5	Titrimetric analysis (Титриметрический анализ). Standardization of solutions, Calculation of results (Стандартизация растворов, расчет результатов).	2
128	5	Instrumental methods of analysis (Инструментальные методы анализа). Spectrophotometry and other spectroscopic methods (Спектрофотометрия и другие спектроскопические методы).	2
129	5	Potentiometry and other electrochemical methods (Потенциометрия и другие электрохимические методы). Chromatographic methods of analysis (Хроматографические методы анализа).	2

130-131	5	Self-instruction: presentation of various problems in analytical chemistry. (Собственные задания студентов: представление различных расчетных задач по аналитической химии.)	4
132	5	Контрольная работа. Решение типичных задач аналитической химии.	2
133	5	Dictionary: keyterms in analytical chemistry. (Словарь: ключевые термины аналитической химии.)	2
134	6	Revision test: Nomenclature of inorganic compounds, (Повторительная контрольная: номенклатура неорганических соединений.)	2
135	6	Nomenclature of organic chemistry. Hydrocarbons: alkanes, alkenes, alkynes, aromatic compounds. (Номенклатура органической химии. Углеводороды: алканы, алкены, алкины, ароматические соединения).	2
136	6	Nomenclature of organic chemistry. Compounds with functional groups. (Номенклатура органической химии. Соединения с функциональными группами).	2
137	6	Properties of saturated and unsaturated hydrocarbons (Свойства насыщенных и ненасыщенных углеводородов)	2
138	6	Properties of organic halogen compounds (Свойства органических галогенсодержащих соединений)	2
139	6	Properties of alcohols, phenols, ethers, epoxides, and their sulfur-containing derivatives. (Свойства спиртов, фенолов, простых эфиров, эпоксидов и их серусодержащих производных).	2
140	6	Properties of aldehydes and ketones (Свойства альдегидов и кетонов)	2
141	6	Properties of carboxylic acids. (Свойства карбоновых кислот.)	2
142	6	Properties of various derivatives of carboxylic acids: esters, acyl halides, etc. (Свойства производных карбоновых кислот: сложных эфиров, ацилгалогенидов и т.д.)	2
143	6	Properties of amines and related nitrogen compounds (Свойства аминов и других азотсодержащих соединений)	2
144	6	Properties of organic and bioorganic polymers. (Свойства органических и биоорганических полимеров)	2
145	6	Dictionary: keyterms in organic chemistry (Словарь: ключевые термины органической химии)	2

5.3. Лабораторные работы

Не предусмотрены

5.4. Самостоятельная работа студента

Выполнение СРС			
Подвид СРС	Список литературы (с указанием разделов, глав, страниц) / ссылка на ресурс	Семестр	Кол-во часов
подготовка к дифференцированному зачету	Данилина Е.И. Химия на английском языке. Модуль 5. Перевод на английский язык химических текстов / Е.И. Данилина. - Челябинск: Изд. центр ЮУрГУ, 2019. 64 с. Данилина, Е.И. Химия на английском языке. Пособие по переводу химических текстов с русского на английский. Челябинск: Изд-во ЧелГУ, 2007. – 127 с. (http://lib.convdocs.org/docs/index-	5	7,5

	3281.html)		
Подготовка лекции и презентации по выбранной теме органической химии	Данилина, Е.И. Химия на английском языке. Модуль 4. Органическая химия / Е.И. Данилина. – Челябинск: Изд. центр ЮУрГУ, 2013. – 44 с. Online resources	6	12
Подготовка индивидуальных заданий студентами по темам семестра	Данилина Е.И. Химия на английском языке. Модуль 5. Перевод на английский язык химических текстов / Е.И. Данилина. - Челябинск: Изд. центр ЮУрГУ, 2019. 64 с. Данилина, Е.И. Химия на английском языке. Пособие по переводу химических текстов с русского на английский. Челябинск: Изд-во ЧелГУ, 2007. – 127 с. (http://lib.convdocs.org/docs/index-3281.html)	5	12
Подготовка собственных заданий студентами по темам семестра	Данилина, Е.И. Химия на английском языке. Модуль 2. Общая и неорганическая химия: учебное пособие / Е.И. Данилина. – Челябинск: Изд. центр ЮУрГУ, 2010. – 48 с. - с.12-48	4	19,75
Подготовка собственных задач студентами по темам семестра	Данилина, Е.И. Химия на английском языке. Модуль 1. Базовые химические понятия: учебное пособие / Е.И. Данилина. – Челябинск: Изд. центр ЮУрГУ, 2009. – 37 с. - с. 1-17, 32-37	1	19,75
подготовка к дифференцированному зачету	Данилина, Е.И. Химия на английском языке. Модуль 3. Аналитическая химия / Е.И. Данилина. – Челябинск: Изд. центр ЮУрГУ, 2010. – 40 с.; Данилина, Е.И. Химия на английском языке. Модуль 4. Органическая химия / Е.И. Данилина. – Челябинск: Изд. центр ЮУрГУ, 2013. – 44 с.	6	7,5
Подготовка реферата и презентации по свойствам химического элемента	Steven L. Hoenig Basic Training in Chemistry ISBN: 978-0-306-46546-8 (Print) 978-0-306-46926-8 (Online: Springer Link); Jan C. A. Boeyens Chemistry from First Principles ISBN: 978-1-4020-8545-1 (Print) 978-1-4020-8546-8 (Online: Springer Link). online resources	3	10
Подготовка собственных заданий студентами по темам семестра	Данилина, Е.И. Химия на английском языке. Модуль 1. Базовые химические понятия: учебное пособие / Е.И. Данилина. – Челябинск: Изд. центр ЮУрГУ, 2009. – 37 с. - с. 18-37.	2	19,75
Подготовка собственных заданий студентами по темам семестра	Данилина, Е.И. Химия на английском языке. Модуль 2. Общая и неорганическая химия: учебное пособие / Е.И. Данилина. – Челябинск: Изд. центр ЮУрГУ, 2010. – 48 с. - с. 1-11	3	9,75

6. Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации

Контроль качества освоения образовательной программы осуществляется в соответствии с Положением о балльно-рейтинговой системе оценивания результатов учебной деятельности обучающихся.

6.1. Контрольные мероприятия (КМ)

№ КМ	Се-местр	Вид контроля	Название контрольного мероприятия	Вес	Макс. балл	Порядок начисления баллов	Учи-тыва-ется в ПА
1	1	Текущий контроль	КМ1. Устная сдача ДЗ по темам 1-3 Модуля 1	15	15	Контрольное мероприятие состоит из 5 частей, выполнение которых разнесено во времени. Каждая часть оценивается в 3 балла, суммарно это контрольное мероприятие оценивается в 15 баллов. Задание предусматривает ответ на вопрос или решение расчетной задачи в учебной аудитории в устной форме. Критерии оценивания: 3 балла – химическое содержание задания выполнено правильно и с необходимой точностью, ответ дан на правильном английском языке, в соответствии с изученными речевыми шаблонами, тер-мины произносятся верно (акцент не учитывается). 2 балла – химическое содержание задания выполнено правильно, но с погрешностями в точности, в устном изложении имеются некоторые ошибки произношения или нарушены речевые шаблоны. 1 балл – химическое	зачет

						содержание задания содержит принципиальные ошибки, речь неграмотна, ключевые термины произносятся неверно. 0 баллов – задание не представлено.	
2	1	Текущий контроль	КМ2 Письменная сдача ДЗ по темам 1-3 Модуля 1	20	20	Задание предусматривает ответ на вопрос или решение расчетной задачи в тетради для домашних заданий, полученных на предыдущем практическом занятии, в письменной форме. Контрольное мероприятие состоит из 5 частей, выполнение которых разнесено во времени. Каждая часть оценивается в 3 балла, плюс слушание устного ответа на аналогичное задание у доски оценивается в 1 балл. Критерии оценивания письменного задания: 3 балла – условие задачи представлено грамотно и полностью, химическое содержание ответа правильно и с необходимой точностью, в соответствии с изученными шаблонами записи, ответ дан полным предложением. 2 балла – химическое содержание ответа правильно, но с погрешностями в точности, условие задачи представлено с ошибками или не	зачет

					полностью, ответ не является полным предложением. 1 балл – химическое содержание ответа содержит принципиальные ошибки, условие задачи и полный ответ отсутствуют. 0 баллов – задание не представлено. Критерии слушания: 1 балл – правильный вариант ответа при заминке или ошибке отвечающего; 0,5 балла – небольшие, но верные подсказки по ходу ответа (или, если отвечающий дал идеальный ответ, 0,5 балла за готовность помочь), 0 баллов – отсутствие реакции на ошибку отвечающего или неверный вариант ответа.	
3	1	Текущий контроль	КМ3 Контрольные работы по темам 1-3 Модуля 1	24	24 Письменная контрольная работа: письменное задание, предусматривающее самостоятельный ответ студента. Контрольное мероприятие состоит из 3 частей, выполнение которых разнесено во времени. В частях 1 – 3 предусматриваются вопросы разного уровня сложности (по 1-2 балла), входящие в тему практических занятий данного раздела. Общее время проведения каждой контрольной работы 90 минут, для чего выделяется отдельное аудиторное занятие. Каждая контрольная работа оценивается в 8 баллов.	зачет

					Критерии оценивания: 8 баллов – ответы на все задания даны правильно, с необходимой точностью, ответы написаны на грамотном английском языке. 7 баллов – ответы правильны в химическом отношении, но встречаются незначительные погрешности в точности или в языке. 6 баллов – ответы на большинство заданий даны правильно, имеются незначительные погрешности в языке, или одно из заданий выполнено неверно. 5 баллов – ответы на большинство заданий даны правильно, но не всегда точно, имеются заметные погрешности в языке или одно задание выполнены неверно. 4 балла – ответы на половину заданий даны верно или на все задания даны частично верные ответы, как по химическому содержанию, так и по языку. 3 балла – ответы на 1-2 задания даны верно, возможно, неточно, язык не всегда грамотен или не представлены принятые речевые шаблоны. 2 балла – дан верный ответ только на одно задание, постоянные погрешности в точности,	
--	--	--	--	--	--	--

						неграмотный язык. 1 балл – дан частично верный ответ на один вопрос, как по химическому содержанию, так и по языку. 0 баллов – отсутствие ответов.	
4	1	Текущий контроль	КМ4 Устная сдача собственных заданий	18	18	Контрольное мероприятие состоит из 6 частей, выполнение которых разнесено во времени. Каждая часть оценивается в 3 балла, После изучения типовых заданий к каждой теме студенты получают задание самостоятельно подготовить аналогичные задания и представить их перед учебной группой в устной форме. Критерии оценивания: 3 балла – химическое содержание задания соответствует изучаемой теме, задание представлено на правильном английском языке, в соответствии с изученными речевыми шаблонами, термины произносятся верно (акцент не учитывается). 2 балла – химическое содержание задания задумано верно, но ответ дан с погрешностями в точности, в устном изложении имеются некоторые ошибки произношения или нарушены речевые шаблоны. 1 балл – химическое содержание задания	зачет

						содержит принципиальные ошибки, речь неграмотна, ключевые термины произносятся неверно. 0 баллов – задание не представлено.	
5	1	Текущий контроль	КМ5 Словарь ключевых терминов тем 1-3 Модуля 1	10	10	Словарь является русско-английским. Минимальный список ключевых терминов, который следует освоить, предоставляется преподавателем на английском языке. При желании список можно расширять. Критерии оценивания: 10 баллов - для всех ключевых терминов списка найдены правильные русские соответствия, в словарь внесены также другие термины, упоминавшиеся на занятиях. 9 баллов - для всех ключевых терминов списка найжены правильные русские соответствия. 8 баллов - в основном для ключевых терминов списка найжены правильные русские соответствия, с некоторой неполнотой или несущественными погрешностями. 7 баллов - основная терминологическая база раскрыта правильно, однако встречаются принципиальные ошибки. 6 баллов - список явно неполон, или для значительного числа терминов приведены	зачет

					неверные соответствия. 5 баллов - только для некоторых ключевых терминов каждой темы приведены правильные русские соответствия, остальные неверны или отсутствуют. 4 балла - раскрыты только термины одной темы, другие отсутствуют или имеют неверные соответствия. 3 балла - термины даже одной темы раскрыты не полностью или имеют неверные соответствия. 2 балла - русские соответствия верны только для нескольких английских терминов. 1 балл - в словаре присутствуют английские химические термины списка без русского соответствия. 0 баллов - терминология изученных разделов отсутствует	
6	2	Текущий контроль	КМ6 Повторительные контрольные работы	8	8 Контрольное мероприятие состоит из 2 частей, выполнение которых разнесено во времени. В частях 1 и 2 предусматриваются вопросы разного уровня сложности (по 1-2 балла), входящие в тему практических занятий предыдущего семестра (повторение материала). Каждая часть оценивается в 4 балла. Критерии оценивания: 4 балла – ответы на все задания даны правильно, с необходимой	зачет

					точностью, ответы написаны на грамотном английском языке. 3 балла – ответы на большинство заданий даны правильно, имеются незначительные погрешности в языке, или одно из заданий выполнено неверно. 2 балла – ответы на половину заданий даны верно или на все задания даны частично верные ответы, как по химическому содержанию, так и по языку. 1 балл – дан верный ответ только на одно задание, постоянные погрешности в точности, неграмотный язык. 0 баллов – отсутствие ответов.	
7	2	Текущий контроль	КМ7. Устная сдача ДЗ по темам 4-6 Модуля 1	12	12 Контрольное мероприятие состоит из 4 частей, выполнение которых разнесено во времени. Каждая часть оценивается в 3 балла. Задание предусматривает ответ на вопрос или решение расчетной задачи в учебной аудитории. Критерии оценивания: 3 балла – химическое содержание задания выполнено правильно и с необходимой точностью, ответ дан на правильном английском языке, в соответствии с изученными речевыми шаблонами, термины произносятся верно	зачет

					(акцент не учитывается). 2 балла – химическое содержание задания выполнено правильно, но с погрешностями в точности, в устном изложении имеются некоторые ошибки произношения или нарушены речевые шаблоны. 1 балл – химическое содержание задания содержит принципиальные ошибки, речь неграмотна, ключевые термины произносятся неверно. 0 баллов – задание не представлено	
8	2	Текущий контроль	КМ8. Письменная сдача ДЗ по темам 4-6 Модуля 1	16	16	зачет

					соответствии с изученными шаблонами записи, ответ дан полным предложением. 2 балла – химическое содержание ответа правильно, но с погрешностями в точности, условие задачи представлено с ошибками или не полностью, ответ не является полным предложением. 1 балл – химическое содержание ответа содержит принципиальные ошибки, условие задачи и полный ответ отсутствуют. 0 баллов – задание не представлено. Критерии слушания: 1 балл – правильный вариант ответа при заминке или ошибке отвечающего; 0,5 балла – небольшие, но верные подсказки по ходу ответа (или, если отвечающий дал идеальный ответ, 0,5 балла за готовность помочь), 0 баллов – отсутствие реакции на ошибку отвечающего или неверный вариант ответа		
9	2	Текущий контроль	КМ9. Контрольные работы по темам 4-6 Модуля 1	24	24	Письменная контрольная работа: письменное задание, предусматривающее самостоятельный ответ студента. Контрольное мероприятие состоит из 3 частей, выполнение которых разнесено во времени. В частях 1 – 3 предусматриваются вопросы разного уровня сложности (по	зачет

					1-2 балла), входящие в тему практических занятий данного раздела. Каждая контрольная работа оценивается в 8 баллов. Критерии оценивания: 8 баллов – ответы на все задания даны правильно, с необходимой точностью, ответы написаны на грамотном английском языке. 7 баллов – ответы правильны в химическом отношении, но встречаются незначительные погрешности в точности или в языке. 6 баллов – ответы на большинство заданий даны правильно, имеются незначительные погрешности в языке, или одно из заданий выполнено неверно. 5 баллов – ответы на большинство заданий даны правильно, но не всегда точно, имеются заметные погрешности в языке или одно задание выполнены неверно. 4 балла – ответы на половину заданий даны верно или на все задания даны частично верные ответы, как по химическому содержанию, так и по языку. 3 балла – ответы на 1-2 задания даны верно, возможно, неточно, язык не всегда грамотен или не представлены	
--	--	--	--	--	---	--

						принятые речевые шаблоны. 2 балла – дан верный ответ только на одно задание, постоянные погрешности в точности, неграмотный язык. 1 балл – дан частично верный ответ на один вопрос, как по химическому содержанию, так и по языку. 0 баллов – отсутствие ответов.	
10	2	Текущий контроль	КМ10. Устная сдача собственных заданий	18	18	После изучения типовых заданий к каждой теме студенты получают задание самостоятельно подготовить аналогичные задания и представить их перед учебной группой в устной форме. Контрольное мероприятие состоит из 6 частей, выполнение которых разнесено во времени. Каждая часть оценивается в 3 балла Критерии оценивания: 3 балла – химическое содержание задания соответствует изучаемой теме, задание представлено на правильном английском языке, в соответствии с изученными речевыми шаблонами, термины произносятся верно (акцент не учитывается). 2 балла – химическое содержание задания задумано верно, но ответ дан с погрешностями в точности, в устном изложении имеются некоторые ошибки	зачет

					произношения или нарушены речевые шаблоны. 1 балл – химическое содержание задания содержит принципиальные ошибки, речь неграмотна, ключевые термины произносятся неверно. 0 баллов – задание не представлено.	
11	2	Текущий контроль	КМ11. Словарь ключевых терминов тем 4-6 Модуля 1	10	10	зачет

					список явно неполон, или для значительного числа терминов приведены неверные соответствия. 5 баллов - только для некоторых ключевых терминов каждой темы приведены правильные русские соответствия, остальные неверны или отсутствуют. 4 балла - раскрыты только термины одной темы, другие отсутствуют или имеют неверные соответствия. 3 балла - термины даже одной темы раскрыты не полностью или имеют неверные соответствия. 2 балла - русские соответствия верны только для нескольких английских терминов. 1 балл - в словаре присутствуют английские химические термины списка без русского соответствия. 0 баллов - терминология изученных разделов отсутствует.	
12	3	Текущий контроль	КМ12. Повторительная контрольная работа	8	8 Письменная контрольная работа: письменное задание, предусматривающее самостоятельный ответ студента. Контрольное мероприятие проводится в начале семестра для проверки усвоения материала базового курса химии «Основные химические понятия» в течение 1-2 семестров. В	зачет

					контрольной работе предусматриваются вопросы разного уровня сложности, входящие в тему практических занятий предыдущего семестра (повторение материала). Критерии оценивания: 8 баллов – ответы на все задания даны правильно, с необходимой точностью, ответы написаны на грамотном английском языке. 7 баллов – ответы правильны в химическом отношении, но встречаются незначительные погрешности в точности или в языке. 6 баллов – ответы на большинство заданий даны правильно, имеются незначительные погрешности в языке, или одно из заданий выполнено неверно. 5 баллов – ответы на большинство заданий даны правильно, но не всегда точно, имеются заметные погрешности в языке или одно задание выполнены неверно. 4 балла – ответы на половину заданий даны верно или на все задания даны частично верные ответы, как по химическому содержанию, так и по языку. 3 балла – ответы на 1-2 задания даны верно, возможно, неточно, язык не всегда	
--	--	--	--	--	---	--

						грамотен или не представлены принятые речевые шаблоны. 2 балла – дан верный ответ только на одно задание, постоянные погрешности в точности, неграмотный язык. 1 балл – дан частично верный ответ на один вопрос, как по химическому содержанию, так и по языку. 0 баллов – отсутствие ответов.	
13	3	Текущий контроль	КМ13. Устная сдача ДЗ по темам 1-2 Модуля 2	9	9	Самостоятельный ответ студента по домашнему заданию, полученному на предыдущем практическом занятии, в устной форме. Контрольное мероприятие состоит из 3 частей, выполнение которых разнесено во времени. Каждая часть оценивается в 3 балла Критерии оценивания: 3 балла – химическое содержание задания выполнено правильно и с необходимой точностью, ответ дан на правильном английском языке, в соответствии с изученными речевыми шаблонами, термины произносятся верно (акцент не учитывается). 2 балла – химическое содержание задания выполнено правильно, но с погрешностями в точности, в устном изложении имеются некоторые ошибки произношения или	зачет

						нарушены речевые шаблоны. 1 балл – химическое содержание задания содержит принципиальные ошибки, речь неграмотна, ключевые термины произносятся неверно. 0 баллов – задание не представлено	
14	3	Текущий контроль	КМ14. Письменная сдача ДЗ по темам 1-2 Модуля 2	12	12	Самостоятельный ответ студента по домашнему заданию, полученному на предыдущем практическом занятии, в письменной форме. Контрольное мероприятие состоит из 3 частей, выполнение которых разнесено во времени. Каждая часть оценивается в 3 балла, плюс слушание ответа у доски оценивается в 1 балл Критерии оценивания письменного задания: 3 балла – условие задачи представлено грамотно и полностью, химическое содержание ответа правильно и с необходимой точностью, в соответствии с изученными шаблонами записи, ответ дан полным предложением. 2 балла – химическое содержание ответа правильно, но с погрешностями в точности, условие задачи представлено с ошибками или не полностью, ответ не является полным	зачет

					предложением. 1 балл – химическое содержание ответа содержит принципиальные ошибки, условие задачи и полный ответ отсутствуют. 0 баллов – задание не представлено. Критерии слушания: 1 балл – правильный вариант ответа при заминке или ошибке отвечающего; 0,5 балла – небольшие, но верные подсказки по ходу ответа (или, если отвечающий дал идеальный ответ, 0,5 балла за готовность помочь), 0 баллов – отсутствие реакции на ошибку отвечающего или неверный вариант ответа		
15	3	Текущий контроль	КМ15. Контрольная работа по темам 1-2 Модуля 2	12	12	Письменная контрольная работа: письменное задание, предусматривающее самостоятельный ответ студента. Контрольное мероприятие выполняется после изучения 1 и 2 тем курса. В работе предусматриваются вопросы разного уровня сложности (по 1-2 балла), входящие в тему практических занятий данного раздела. Критерии оценивания: 12 баллов – ответы на все задания даны правильно, с необходимой точностью, ответы написаны на грамотном английском языке. 11 баллов – ответы	зачет

						правильны в химическом отношении, но встречаются незначительные погрешности в точности или в языке. 9-10 бал-лов – ответы на большинство заданий даны правильно, имеются незначительные погрешности в языке, или одно из заданий выполнено неверно. 7-8 баллов – ответы на большинство заданий даны правильно, но не всегда точно, имеются заметные погрешности в языке или одно-два задания выполнены неверно. 5-6 баллов – ответы на половину заданий даны верно или на все задания даны частично верные ответы, как по химическому содержанию, так и по языку. 3-4 балла – ответы на 1-2 задания даны верно, возможно, неточно, язык не всегда грамотен или не представлены принятые речевые шаблоны. 2 балла – дан верный ответ только на одно задание, постоянные погрешности в точности, неграмотный язык. 1 балл – дан частично верный ответ на один вопрос, как по химическому содержанию, так и по языку. 0 баллов – отсутствие ответов.	
16	3	Текущий контроль	КМ16. Устная сдача собственных заданий	18	18	После изучения типовых заданий к	зачет

					каждой теме студенты получают задание самостоятельно подготовить аналогичные задания и представить их перед учебной группой в устной форме. Контрольное мероприятие состоит из 6 частей, выполнение которых разнесено во времени. Каждая часть оценивается в 3 балла. Критерии оценивания: 3 балла – химическое содержание задания выполнено правильно и с необходимой точностью, ответ дан на правильном английском языке, в соответствии с изученными речевыми шаблонами, тер-мины произносятся верно (акцент не учитывается). 2 балла – химическое содержание задания выполнено правильно, но с погрешностями в точности, в устном изложении имеются некоторые ошибки произношения или нарушены речевые шаблоны. 1 балл – химическое содержание задания содержит принципиальные ошибки, речь неграмотна, ключевые термины произносятся неверно. 0 баллов – задание не представлено		
17	3	Текущий контроль	КМ1. Словарь ключевых терминов	10	10	Словарь является русско-английским.	зачет

			тем 1-2 Модуля 2		Минимальный список ключевых терминов, который следует освоить, предоставляется преподавателем. При желании список можно расширять. Критерии оценивания: 10 баллов - для всех ключевых терминов списка найдены правильные русские соответствия, в словарь внесены также другие термины, упоминавшиеся на занятиях. 9 баллов - для всех ключевых терминов списка найдены правильные русские соответствия. 8 баллов - в основном для ключевых терминов списка найдены правильные русские соответствия, с некоторой неполнотой или несущественными погрешностями. 7 баллов - основная терминологическая база раскрыта правильно, однако встречаются принципиальные ошибки. 6 баллов - список явно неполон, или для значительного числа терминов приведены неверные соответствия. 5 баллов - только для некоторых ключевых терминов каждой темы приведены правильные русские соответствия, остальные неверны или отсутствуют. 4 балла - раскрыты только термины одной	
--	--	--	------------------	--	---	--

					темы, другие отсутствуют или имеют неверные соответствия. 3 балла - термины даже одной темы раскрыты не полностью или имеют неверные соответствия. 2 балла - русские соответствия верны только для нескольких английских терминов. 1 балл - в словаре присутствуют английские химические термины списка без русского соответствия. 0 баллов - терминология изученных разделов отсутствует.	
18	3	Текущий контроль	КМ18. Реферат по свойствам химического элемента	20	20 Индивидуальное задание, предусматривающее самостоятельно подготовленный реферат студента на английском языке по свойствам выбранного химического элемента. Реферат оценивается с учетом как химического содержания и знания свойств элемента, так и грамотности английского языка. Погрешности в обоих этих видах работы снижают количество баллов, получаемых за реферат. Критерии оценивания: максимальное число баллов: 20 баллов. За каждую погрешность в представлении химического материала, грамматические, лексические и номенклатурные	зачет

					ошибки, за представление литературы не по требованиям инструкции снимается 0,5 балла. Разность в баллах фиксируется как оценка за представленный реферат. Использование компьютерного переводчика при подготовке реферата приводит к выставлению оценки 0 баллов.		
19	3	Текущий контроль	КМ19. Презентация по реферату	20	20	Индивидуальное задание, предусматривающее самостоятельно подготовленную и представленную перед аудиторией учебной группы презентацию студента на английском языке по свойствам выбранного химического элемента. Презентация оценивается с учетом как химического содержания и знания свойств элемента, так и грамотности английского языка. Погрешности в обоих этих видах работы снижают количество баллов, получаемых за презентацию. Критерии оценивания: максимальное число баллов: 20 баллов. За каждую погрешность в представлении химического материала, грамматические, лексические и номенклатурные ошибки снимается 0,5	зачет

					балла. Разность в баллах фиксируется как оценка за представленный реферат. Использование компьютерного переводчика при подготовке презентации приводит к выставлению оценки 0 баллов.	
20	4	Текущий контроль	КМ20. Повторительная контрольная работа	5	5 Письменная контрольная работа: письменное задание, предусматривающее самостоятельный ответ студента. Контрольное мероприятие проводится в начале семестра для проверки усвоения материала базового курса химии «Основные химические понятия» и сведений по неорганической химии в течение 3 семестра. Критерии оценивания: 5 баллов – ответы на все задания даны правильно, с необходимой точностью, ответы написаны на грамотном английском языке. 4 балла – ответы на большинство заданий даны правильно, имеются незначительные погрешности в языке, или одно из заданий выполнено неверно. 3 балла – ответы на половину заданий даны верно или на все задания даны частично верные ответы, как по химическому	зачет

						содержанию, так и по языку или не представлены принятые речевые шаблоны. 2 балла – дан верный ответ только на одно задание, постоянные погрешности в точности, не-грамотный язык. 1 балл – дан частично верный ответ на один вопрос, как по химическому содержанию, так и по языку. 0 баллов – отсутствие ответов.	
21	4	Текущий контроль	КМ21. Устная сдача ДЗ по темам 3-7 Модуля 2	15	15	Устная сдача домашних заданий предусматривает самостоятельный ответ студента по домашнему заданию, полученному на предыдущем практическом занятии, в устной форме. Контрольное мероприятие состоит из 5 частей, выполнение которых разнесено во времени. Каждая часть оценивается в 3 балла. Критерии оценивания: 3 балла – химическое содержание задания выполнено правильно и с необходимой точностью, ответ дан на правильном английском языке, в соответствии с изученными речевыми шаблонами, термины произносятся верно (акцент не учитывается). 2 балла – химическое содержание задания выполнено правильно, но с	зачет

						погрешностями в точности, в устном изложении имеются некоторые ошибки произношения или нарушены речевые шаблоны. 1 балл – химическое содержание задания содержит принципиальные ошибки, речь неграмотна, ключевые термины произносятся неверно. 0 баллов – задание не представлено	
22	4	Текущий контроль	КМ22. Письменная сдача ДЗ по темам 3-7 Модуля 2	20	20	Самостоятельный ответ студента по домашнему заданию, полученному на предыдущем практическом занятии, в письменной форме. Контрольное мероприятие состоит из 5 частей, выполнение которых разнесено во времени. Каждая часть оценивается в 3 балла, плюс слушание ответа у доски оценивается в 1 балл. Критерии оценивания письменного задания: 3 балла – условие задачи представлено грамотно и полностью, химическое содержание ответа правильно и с необходимой точностью, в соответствии с изученными шаблонами записи, ответ дан полным предложением. 2 балла – химическое содержание ответа правильно, но с погрешностями в	зачет

					точности, условие задачи представлено с ошибками или не полностью, ответ не является полным предложением. 1 балл – химическое содержание ответа содержит принципиальные ошибки, условие задачи и полный ответ отсутствуют. 0 баллов – задание не представлено. Критерии слушания: 1 балл – правильный вариант ответа при заминке или ошибке отвечающего; 0,5 балла – небольшие, но верные подсказки по ходу ответа (или, если отвечающий дал идеальный ответ, 0,5 балла за готовность помочь), 0 баллов – отсутствие реакции на ошибку отвечающего или неверный вариант ответа		
23	4	Текущий контроль	КМ23. Контрольные работы по темам 3-6 Модуля 2	30	30	Письменная контрольная работа: письменное задание, предусматривающее самостоятельный ответ студента. Контрольное мероприятие состоит из 3 частей, выполнение которых разнесено во времени и производится по мере изучения отдельных разделов курса. В частях 1 – 3 предусматриваются вопросы разного уровня сложности (по 1-2 балла), входящие в тему практических занятий данного раздела. Каждая часть оценивается в 10 баллов.	зачет

					Критерии оценивания: 10 баллов – ответы на все задания даны правильно, с необходимой точностью, ответы написаны на грамотном английском языке. 9 баллов – ответы правильны в химическом отношении, но встречаются незначительные погрешности в точности или в языке. 8 баллов – ответы на большинство заданий даны правильно, имеются незначительные погрешности в языке, или одно из заданий выполнено неверно. 7 баллов – ответы на большинство заданий даны правильно, но не всегда точно, имеются заметные погрешности в языке или одно-два задания выполнены неверно. 6 баллов - ответы на большинство заданий даны правильно, имеются принципиальные погрешности в языке, или два-три задания выполнены неверно. 5 баллов – ответы на половину заданий даны верно или на все задания даны частично верные ответы, как по химическому содержанию, так и по языку. 4 балла – ответы на 1-2 задания даны верно, возможно, неточно, язык не всегда грамотен или не	
--	--	--	--	--	---	--

					представлены принятые речевые шаблоны. 3 балла - ответы на 1-2 задания даны верно, имеются погрешности в точности и принципиальные ошибки в применении ключевых терминов. 2 балла – дан верный ответ только на одно задание, постоянные погрешности в точности, неграмотный язык. 1 балл – дан частично верный ответ на один вопрос, как по химическому содержанию, так и по языку. 0 баллов – отсутствие ответов.		
24	4	Текущий контроль	КМ24. Устная сдача собственных заданий	12	12	После изучения типовых заданий к каждой теме студенты получают задание самостоятельно подготовить аналогичные задания и представить их перед учебной группой в устной форме. Контрольное мероприятие состоит из 4 частей, выполнение которых разнесено во времени. Каждая часть оценивается в 3 балла. Критерии оценивания: 3 балла – химическое содержание задания выполнено правильно и с необходимой точностью, ответ дан на правильном английском языке, в соответствии с изученными речевыми шаблонами, термины произносятся верно (акцент не	зачет

					учитывается). 2 балла – химическое содержание задания выполнено правильно, но с погрешностями в точности, в устном изложении имеются некоторые ошибки произношения или нарушены речевые шаблоны. 1 балл – химическое содержание задания содержит принципиальные ошибки, речь неграмотна, ключевые термины произносятся неверно. 0 баллов – задание не представлено		
25	4	Текущий контроль	КМ25. Словарь ключевых терминов тем 3-7 Модуля 2	10	10	Словарь является русско-английским. Минимальный список ключевых терминов, который следует освоить, предоставляется преподавателем. При желании список можно расширять. Критерии оценивания: 10 баллов - для всех ключевых терминов списка найдены правильные русские соответствия, в словарь внесены также другие термины, упоминавшиеся на занятиях. 9 баллов - для всех ключевых терминов списка найдены правильные русские соответствия. 8 баллов - в основном для ключевых терминов списка найдены правильные русские соответствия, с некоторой неполнотой или	зачет

					несущественными погрешностями. 7 баллов - основная терминологическая база раскрыта правильно, однако встречаются принципиальные ошибки. 6 баллов - список явно неполон, или для значительного числа терминов приведены неверные соответствия. 5 баллов - только для некоторых ключевых терминов каждой темы приведены правильные русские соответствия, остальные неверны или отсутствуют. 4 балла - раскрыты только термины одной темы, другие отсутствуют или имеют неверные соответствия. 3 балла - термины даже одной темы раскрыты не полностью или имеют неверные соответствия. 2 балла - русские соответствия верны только для нескольких английских терминов. 1 балл - в словаре присутствуют английские химические термины списка без русского соответствия. 0 баллов - терминология изученных разделов отсутствует		
26	5	Текущий контроль	КМ26. Контрольная работа № 1. Научно-техническая терминология	9	9	Контрольная работа № 1 в контексте данного курса выполняет роль повторительной контрольной работы и используется для проверки активных	дифференцированный зачет

					знаний по терминологии изученных разделов химической науки. Работа состоит в переводе 18 предложений из уже изученных разделов химических наук. Грамматические ошибки при переводе отмечаются, но не влияют на оценку, а служат для студента указанием, на какие темы следует обратить внимание при изучении следующих разделов. Время, отведенное на контрольную работу: 90 минут. Максимальное количество баллов: 9 баллов. Критерии оценивания: За каждый правильно переведенный набор терминов в одном предложении начисляется 0,5 балла. Сумма баллов, полученных студентом, начисляется как результат выполнения контрольного мероприятия.	
27	5	Текущий контроль	КМ27. Контрольная работа № 2. Выбор времени сказуемого в английском предложении	9	9 Задание выполняется индивидуально: имеется научно-технический текст, который состоит из русских предложений. Они переведены на английский язык, однако глагольные группы в них содержат глаголы в базовой (словарной) форме. Необходимо выписать из готовых английских переводов только схему подлежащее-	дифференцированный зачет

					сказуемое-дополнение, поставив сказуемые в то грамматическое время, которое соответствует смыслу русского предложения. Критерии оценивания: Максимальное количество баллов - 9 баллов. Каждое предложение, верно перестроенное и включающее необходимые элементы на английском языке, оценивается в 0,5 балла. Сумма баллов, полученных студентом, начисляется как результат выполнения контрольного мероприятия.	
28	5	Текущий контроль	КМ28. Контрольная работа № 3. Перевод основных элементов предложения	9	9	Задание выполняется индивидуально: студент выбирает русский химический текст (научную статью или монографию), тематика которой соответствует его научным интересам. Из текста выписывается русское предложение (единицей перевода является простое предложение), из которого необходимо перевести на английский язык только схему подлежащее-сказуемое-дополнение по изученному алгоритму. Критерии оценивания: Студент выделяет основу 18 предложений и переводит ее по дифференцированный зачет

					изученному алгоритму. Максимальное количество баллов: 9 баллов. Каждое предложение, верно перестроенное и включающее необходимые элементы на английском языке, оценивается в 0,5 балла. Сумма баллов, полученных студентом, начисляется как результат выполнения контрольного мероприятия.		
29	5	Текущий контроль	КМ29. Контрольная работа № 4. Перевод модифицирующих блоков предложения	9	9	Задание выполняется индивидуально: студент выбирает русский химический текст (научную статью или монографию), тематика которой соответствует его научным интересам. Из текста выписывается русское предложение (единицей перевода является простое предложение), из которого необходимо перевести на английский язык только минимум схемы ПСД зато перевести полностью предложные блоки повествовательного предложения по изученному алгоритму. Количество предложений, на которые рассчитаны 90 минут контрольной работы: 18 предложений. Максимальное количество баллов: 9 баллов. Каждое предложение, верно	дифференцированный зачет

					перестроенное и включающее необходимые элементы на английском языке, оценивается в 0,5 балла. Сумма баллов, полученных студентом, начисляется как результат выполнения контрольного мероприятия.		
30	5	Текущий контроль	КМ30. Письменные домашние задания по Модулю 5	25	25	Контрольное мероприятие состоит из 5 частей, разнесенных во времени. Каждая часть оценивается в 5 баллов. Критерии оценивая: 5 баллов: ДЗ выполнено полностью в соответствии с заданием на грамотном английском языке. 4 балла: ДЗ выполнено в большинстве в соответствии с заданием, встречаются небольшие погрешности по грамотности. 3 балла: ДЗ выполнено в основном в соответствии с заданием, возможно, не всегда полностью, встречаются принципиальные погрешности по грамотности. 2 балла: ДЗ выполнено не всегда верно, частично без учета выданного задания, не полностью, с принципиальными погрешностями в английском языке. 1 балл: ДЗ выполнено неправильно, полностью без учета выданного задания, с	дифференцированный зачет

						принципиальными погрешностями в английском языке. 0 баллов: ДЗ не выполнено, или при выполнении задания использовался компьютерный переводчик.	
31	5	Текущий контроль	КМ31. Словарь ключевых терминов химического текста	10	10	При работе с текстом из выбранной области химической науки в русско-английском словаре химической терминологии фиксируются 30-50 терминов и терминологических сочетаний, параллельно на русском и английском языках. Неправильно переведенный или несуществующий термин не оценивается. Критерии оценивания. 10 баллов: не менее 50 правильно переведенных терминов выбранной области химической науки. 9 баллов: 45-50 правильно переведенных терминов. 8 баллов: не менее 40 правильно переведенных терминов выбранной области химической науки. 7 баллов: 35-40 правильно переведенных терминов. 6 баллов: не менее 30 правильно переведенных терминов выбранной области химической науки. 5 баллов: 25-30 правильно переведенных терминов. 4 балла: не менее 20 правильно	дифференцированный зачет

					переведенных терминов выбранной области химической науки. 3 балла: 15-20 правильно переведенных терминов. 2 балла: порядка 10 правильно переведенных терминов вы-бранной области химической науки. 1 балл: менее 10 правильно переведенных терминов. 0 баллов - словарь отсутствует либо все термины переведены неверно или относятся по факту к словам общего языка	
32	6	Текущий контроль	КМ32. Повторительные контрольные работы	10	10 Письменная контрольная работа: письменное задание, предусматривающее самостоятельный ответ студента. Контрольное мероприятие состоит из 2 частей, разнесенных во времени. В контрольной работе предусматриваются вопросы разного уровня сложности, входящие в тему практических занятий по базовому курсу химии (повторение материала). Каждая из 2 частей повторительной контрольной работы оценивается в 5 баллов. Критерии оценивания: 5 баллов — ответы на все задания даны правильно, с необходимой точностью, ответы написаны на грамотном английском языке. 4	дифференцированный зачет

					балла – ответы на большинство заданий даны правильно, имеются незначительные погрешности в языке, или одно из заданий выполнено не-верно. 3 балла – ответы на половину заданий даны верно или на все задания даны частично верные ответы, как по химическому содержанию, так и по языку или не представлены принятые речевые шаблоны. 2 балла – дан верный ответ только на одно задание, постоянные погрешности в точности, не-грамотный язык. 1 балл – дан частично верный ответ на один вопрос, как по химическому содержанию, так и по языку. 0 баллов – отсутствие ответов		
33	6	Текущий контроль	КМ33. Устная сдача ДЗ по Модулям 3-4	12	12	Самостоятельный ответ студента по домашнему заданию, полученному на предыдущем практическом занятии, в устной форме. Контрольное мероприятие состоит из 4 частей, выполнение которых разнесено во времени. Каждая часть оценивается в 3 балла. Критерии оценивания: 3 балла – химическое содержание задания выполнено правильно и с необходимой точностью, ответ дан на правильном	дифференцированный зачет

					английском языке, в соответствии с изученными речевыми шаблонами, термины произносятся верно (акцент не учитывается). 2 балла – химическое содержание задания выполнено правильно, но с погрешностями в точности, в устном изложении имеются некоторые ошибки произношения или нарушены речевые шаблоны. 1 балл – химическое содержание задания содержит принципиальные ошибки, речь неграмотна, ключевые термины произносятся неверно. 0 баллов – задание не представлено		
34	6	Текущий контроль	КМ34. Письменная сдача ДЗ по Модулям 3-4	16	16	Самостоятельный ответ студента по домашнему заданию, полученному на предыдущем практическом занятии, в письменной форме. Контрольное мероприятие состоит из 4 частей, выполнение которых разнесено во времени. Каждая часть оценивается в 3 балла, плюс слушание ответа по аналогичному вопросу у доски оценивается в 1 балл. Критерии оценивания письменного задания: 3 балла – условие задачи представлено грамотно и полностью.	дифференцированный зачет

					химическое содержание ответа правильно и с необходимой точностью, в соответствии с изученными шаблонами записи, ответ дан полным предложением. 2 балла – химическое содержание ответа правильно, но с погрешностями в точности, условие задачи представлено с ошибками или не полностью, ответ не является полным предложением. 1 балл – химическое содержание ответа содержит принципиальные ошибки, условие задачи и полный ответ отсутствуют. 0 баллов – задание не представлено. Критерии слушания: 1 балл – правильный вариант ответа при заминке или ошибке отвечающего; 0,5 балла – небольшие, но верные подсказки по ходу ответа (или, если отвечающий дал идеальный ответ, 0,5 балла за готовность помочь), 0 баллов – отсутствие реакции на ошибку отвечающего или неверный вариант ответа.		
35	6	Текущий контроль	КМ35. Контрольная работа по темам Модуля 3	17	17	Письменная контрольная работа: письменное задание, предусматривающее самостоятельный ответ студента. Контрольное мероприятие выполняется после изучения всех тем	дифференцированный зачет

					курса "Аналитическая химия" (Модуль 3). В работе предусматриваются вопросы разного уровня сложности (по 1-2 балла), входящие в тему практических занятий данного раздела. Общее время проведения каждой контрольной работы 90 минут Критерии оценивания: 17 баллов – ответы на все задания даны правильно, с необходимой точностью, ответы написаны на грамотном английском языке. 15-16 баллов – ответы правильны в химическом отношении, но встречаются незначительные погрешности в точности или в языке. 13-14 баллов - ответы на большинство заданий правильны в химическом отношении, но имеются незначительные погрешности в языке, или одно из заданий выполнено неверно. 11-12 баллов - ответы на большинство заданий правильны, но на 3-4 задания даны неверные ответы в химическом или языковом отношении. 9-10 баллов – ответы на большинство заданий даны правильно либо частично правильно, имеются заметные погрешности в языке. 7-8 баллов – ответы	
--	--	--	--	--	---	--

					на большинство заданий даны правильно, но не всегда точно, имеются заметные погрешности в языке или 4-5 заданий выполнены неверно. 5-6 баллов – ответы на треть заданий даны верно или на большинство заданий даны частично верные ответы, как по химическому содержанию, так и по языку. 3-4 балла – ответы на 1-2 задания даны верно, возможно, неточно, язык не всегда грамотен или не представлены принятые речевые шаблоны. 2 балла – дан верный ответ только на одно задание, постоянные погрешности в точности, неграмотный язык. 1 балл – дан частично верный ответ на один вопрос, как по химическому содержанию, так и по языку. 0 баллов – отсутствие ответов.		
36	6	Текущий контроль	КМ36. Лекция по органической химии (Модуль 4)	20	20	Устная самостоятельная работа: индивидуальное задание, предусматривающее самостоятельно подготовленную и представленную перед аудиторией учебной группы презентацию студента на английском языке по выбранной теме органической химии. Оценивание производится с учетом как	дифференцированный зачет

					иллюстративного материала, представленного на слайдах презентации, так и устного сопровождения готовых слайдов. Погрешности в обоих этих видах работы снижают количество баллов, получаемых за презентацию. Критерии оценивания: максимальное число баллов: 20 баллов. За каждую погрешность в представлении химического материала, грамматические, лексические и номенклатурные ошибки снимается 0,5 балла. Разность в баллах фиксируется как оценка за представленный реферат. Использование компьютерного переводчика при подготовке презентации приводит к выставлению оценки 0 баллов		
37	6	Текущий контроль	КМ37. Тесты по органической химии (Модуль 4)	30	30	Письменная контрольная работа: письменное задание, предусматривающее самостоятельный ответ студента. Контрольное мероприятие состоит из 20 частей, разнесенных во времени (возможно большее или меньшее число частей, в зависимости от числа лекций, прочитанных студентами). Каждая часть контрольного мероприятия оценивается в 1,5 балла, в каждом тесте	дифференцированный зачет

						предусматриваются вопросы с выборочными ответами, по 3 вопроса на один тест. Критерии оценивания: 1,5 балла - выбраны правильные ответы на все три вопроса теста, 1 балл - выбраны правильные ответы на два вопроса теста, 0,5 балла - выбран правильный ответ на 1 вопрос теста, 0 баллов - правильных ответов не выбрано или тест не был написан	
38	6	Текущий контроль	КМ38. Словарь по ключевым терминам Модулей 3-4	10	10	Словарь является русско-английским. Минимальный список ключевых терминов, который следует освоить, предоставляется преподавателем. При желании список можно расширять. Критерии оценивания: 10 баллов - для всех ключевых терминов списка найдены правильные русские соответствия, в словарь внесены также другие термины, упоминавшиеся на занятиях. 9 баллов - для всех ключевых терминов списка найдены правильные русские соответствия. 8 баллов - в основном для ключевых терминов списка найдены правильные русские соответствия, с некоторой неполнотой или несущественными погрешностями. 7 баллов - основная	дифференцированный зачет

					терминологическая база раскрыта правильно, однако встречаются принципиальные ошибки. 6 баллов - список явно неполон, или для значительного числа терминов приведены неверные соответствия. 5 баллов - только для некоторых ключевых терминов каждой темы приведены правильные русские соответствия, остальные неверны или отсутствуют. 4 балла - раскрыты только термины одной темы, другие отсутствуют или имеют неверные соответствия. 3 балла - термины даже одной темы раскрыты не полностью или имеют неверные соответствия. 2 балла - русские соответствия верны только для нескольких английских терминов. 1 балл - в словаре присутствуют английские химические термины списка без русского соответствия. 0 баллов - терминология изученных разделов отсутствует.	
39	1	Промежуточная аттестация	зачет по темам 1-3 Модуля 1	-	4 Зачет проводится в форме устного опроса по самостоятельно подготовленным в письменной форме заданиям тем 1-3 Модуля 1. Критерии оценивания. 4 балла: Обучающийся на грамотном английском языке	зачет

						представил задания каждой из тем 1-3 Модуля 1 в письменной и устной форме и подготовил словарь ключевых терминов всех тем. 3 балла: Обучающийся на грамотном английском языке представил задания из двух тем 1-3 Модуля 1 в письменной и устной форме, либо представил задания всех тем с некоторыми ошибками, поддающимися редакции, подготовил словарь ключевых терминов всех тем. 2 балла: Обучающийся на грамотном английском языке представил задания одной из тем 1-3 Модуля 1 в письменной и устной форме, либо грамотно представил задания каждой из тем 1-3 письменной форме; подготовил словарь ключевых терминов всех тем. 1 балл: Обучающийся представил задания одной из тем 1-3 Модуля 1 с ошибками, подготовил словарь ключевых терминов всех тем. 0 баллов: обучающийся при ответе на вопросы продемонстрировал недостаточный уровень владения английским языком и терминологией всех тем, при выполнении заданий использовал компьютерный переводчик.	
40	2	Промежуточная	Зачет по темам 4-6 Модуля 1	-	4	Зачет проводится в форме устного опроса	зачет

		аттестация			по самостоятельно подготовленным в письменной форме заданиям тем 4-6 Модуля 1. Критерии оценивания. 4 балла: Обучающийся на грамотном английском языке представил задания каждой из тем 4-6 Модуля 1 в письменной и устной форме и подготовил словарь ключевых терминов всех тем. 3 балла: Обучающийся на грамотном английском языке представил задания из двух тем 4-6 Модуля 1 в письменной и устной форме, либо представил задания всех тем с некоторыми ошибками, поддающимися редакции, подготовил словарь ключевых терминов всех тем. 2 балла: Обучающийся на грамотном английском языке представил задания одной из тем 4-6 Модуля 1 в письменной и устной форме, либо грамотно представил задания каждой из тем 4-6 в письменной форме; подготовил словарь ключевых терминов всех тем. 1 балл: Обучающийся представил задания одной из тем 4-6 Модуля 1 с ошибками, подготовил словарь ключевых терминов всех тем. 0 баллов: обучающийся при ответе на вопросы продемонстрировал недостаточный	
--	--	------------	--	--	---	--

						уровень владения английским языком и терминологией всех тем, при выполнении заданий использовал компьютерный переводчик.	
41	3	Промежуточная аттестация	Зачет по темам 1-2 Модуля 2	-	4	Зачет проводится в форме устного опроса по самостоятельно подготовленным в письменной форме заданиям тем 1-2 Модуля 2. Обязательной является работа с терминологией и описание свойств химического элемента. Критерии оценивания. 4 балла: Обучающийся на грамотном английском языке представил задания в устной и письменной форме, описание свойств химического элемента и словарь ключевых терминов. 3 балла: Обучающийся на грамотном английском языке представил задания в письменной форме, либо представил задания в устной и письменной форме с ошибками, поддающимися редакции, описал свойства химического элемента и представил словарь ключевых терминов. 2 балла: Обучающийся представил задания в устной и письменной форме с принципиальными ошибками, но описал свойства химического элемента и представил словарь ключевых терминов. 1 балл: Обучающийся	зачет

					представил задания с принципиальными ошибками, не раскрыл свойства химического элемента, но представил словарь ключевых терминов. 0 баллов: Обучающийся не представил задания ни в устной, ни в письменной форме и словарь ключевых терминов, при выполнении заданий использовал компьютерный переводчик.		
42	4	Промежуточная аттестация	Зачет по темам 3-7 Модуля 2	-	4	Зачет проводится в форме устного опроса по самостоятельно подготовленным в письменной форме заданиям тем 3-7 Модуля 2. Критерии оценивания. 4 балла: Обучающийся на грамотном английском языке представил задания трех тем по выбору преподавателя из тем 3-7 Модуля 2 в письменной и устной форме и подготовил словарь ключевых терминов всех тем. 3 балла: Обучающийся на грамотном английском языке представил задания из двух тем по выбору преподавателя из тем 3-7 Модуля 2 в письменной и устной форме, либо представил задания четырех тем с некоторыми ошибками, поддающимися редакции, либо грамотно представил в письменной форме задания каждой из тем 3-7 Модуля 2.	зачет

					подготовил словарь ключевых терминов всех тем. 2 балла: Обучающийся на грамотном английском языке представил задания одной из тем 3-7 Модуля 2 в письменной и устной форме, либо представил задания каждой из тем 3-7 в письменной форме с ошибками, поддающимися редакции; подготовил словарь ключевых терминов всех тем. 1 балл: Обучающийся представил задания одной из тем 3-7 Модуля 1 с ошибками, подготовил словарь ключевых терминов всех тем. 0 баллов: обучающийся при ответе на вопросы продемонстрировал недостаточный уровень владения английским языком и терминологией всех тем, при выполнении заданий использовал компьютерный переводчик.		
43	5	Промежуточная аттестация	Перевод русского химического текста на английский язык	-	20	Зачет проводится в форме письменного перевода со словарем химического текста в выбранной студентом области химии (предпочтительно связанной с его научной работой) на английский язык по изученному алгоритму. Текст должен состоять из 20 предложений (считаются простые предложения, в том числе в составе сложных предложений).	дифференцированный зачет

					Критерии оценивания перевода: Каждое правильно переведенное предложение, как с точки зрения химического содержания, так и по грамотности английского языка оценивается в 1 балл. Частично правильно переведенное предложение, верное в химическом отношении и переведенное с незначительными ошибками, поддающимися редакции, оценивается в 0,5 балла. Неверно переведенное предложение оценивается в 0 баллов. Применение компьютерного переводчика - 0 баллов.		
44	6	Промежуточная аттестация	Дифференцированный зачет по темам Модулей 3-4	-	4	Зачет проводится в форме устного опроса по заданиям, самостоятельно подготовленным студентом в письменной форме по темам Модулей 3 и 4. Обязательной является работа с терминологией и описание свойств класса органических соединений. Критерии оценивания. 4 балла: Обучающийся на грамотном английском языке представил задания в устной и письменной форме, описал свойства класса органических соединений и терминологию всех	дифференцированный зачет

					тем. 3 балла: Обучающийся на грамотном английском языке представил задания в письменной форме и с некоторым числом погрешностей в устной форме, либо представил задания в устной и письменной форме с ошибками, поддающимися редакции, описал свойства класса органических соединений и терминологию большинства тем, 2 балла: Обучающийся представил задания в устной и письменной форме с принципиальными ошибками, но описал основные свойства класса органических соединений и терминологию большинства тем. 1 балл: Обучающийся представил задания в устной и письменной форме с принципиальными ошибками, не раскрыл свойства класса органических соединений, представил терминологию большинства тем. 0 баллов: Обучающийся не представил задания либо при выполнении заданий использовал компьютерный переводчик.	
--	--	--	--	--	---	--

6.2. Процедура проведения, критерии оценивания

Вид промежуточной аттестации	Процедура проведения	Критерии оценивания
зачет	Контрольное мероприятие не является обязательным, зачет выставляется по рейтингу текущего контроля, однако студент может повысить рейтинг, ответив в	В соответствии с пп. 2.5, 2.6 Положения

1. 1. Вестник Южно-Уральского государственного университета.
Серия Химия

2. 2. Bulletin of the South Ural State University. Series Chemistry

г) методические указания для студентов по освоению дисциплины:

1. Данилина, Е.И. Химия на английском языке. Модуль 3. Аналитическая химия / Е.И. Данилина. – Челябинск: Изд. центр ЮУрГУ, 2010. – 40 с.
2. Данилина, Е.И. Химия на английском языке. Модуль 1. Базовые химические понятия: учебное пособие / Е.И. Данилина. – Челябинск: Изд. центр ЮУрГУ, 2009. – 37 с.
3. Данилина, Е.И. Химия на английском языке. Модуль 2. Общая и неорганическая химия: учебное пособие / Е.И. Данилина. – Челябинск: Изд. центр ЮУрГУ, 2010. – 48 с.
4. Данилина Е.И. Химия на английском языке. Модуль 5. Перевод на английский язык химических текстов / Е.И. Данилина. - Челябинск: Изд. центр ЮУрГУ, 2019. 64 с.
5. Данилина, Е.И. Химия на английском языке. Пособие по переводу химических текстов с русского на английский. Челябинск: Изд-во ЧелГУ, 2007. – 127 с. (<http://lib.convdocs.org/docs/index-3281.html>)
6. Данилина, Е.И. Химия на английском языке. Модуль 4. Органическая химия / Е.И. Данилина. – Челябинск: Изд. центр ЮУрГУ, 2013. – 44 с.

из них: учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студента:

1. Данилина, Е.И. Химия на английском языке. Модуль 3. Аналитическая химия / Е.И. Данилина. – Челябинск: Изд. центр ЮУрГУ, 2010. – 40 с.
2. Данилина, Е.И. Химия на английском языке. Модуль 1. Базовые химические понятия: учебное пособие / Е.И. Данилина. – Челябинск: Изд. центр ЮУрГУ, 2009. – 37 с.
3. Данилина, Е.И. Химия на английском языке. Модуль 2. Общая и неорганическая химия: учебное пособие / Е.И. Данилина. – Челябинск: Изд. центр ЮУрГУ, 2010. – 48 с.
4. Данилина Е.И. Химия на английском языке. Модуль 5. Перевод на английский язык химических текстов / Е.И. Данилина. - Челябинск: Изд. центр ЮУрГУ, 2019. 64 с.
5. Данилина, Е.И. Химия на английском языке. Пособие по переводу химических текстов с русского на английский. Челябинск: Изд-во ЧелГУ, 2007. – 127 с. (<http://lib.convdocs.org/docs/index-3281.html>)
6. Данилина, Е.И. Химия на английском языке. Модуль 4. Органическая химия / Е.И. Данилина. – Челябинск: Изд. центр ЮУрГУ, 2013. – 44 с.

Электронная учебно-методическая документация

№	Вид литературы	Наименование ресурса в электронной	Библиографическое описание
---	----------------	------------------------------------	----------------------------

		форме	
1	Основная литература	Электронный каталог ЮУрГУ	Данилина, Е.И. Химия на английском языке. Модуль 3. Аналитическая химия http://www.lib.susu.ac.ru/ftd?base=SUSU_METHOD&key=000444563
2	Основная литература	Электронный каталог ЮУрГУ	Данилина, Е.И. Химия на английском языке. Модуль 4. Органическая химия http://www.lib.susu.ac.ru/ftd?base=SUSU_METHOD&key=000514272
4	Основная литература	Электронный каталог ЮУрГУ	Данилина, Е.И. Химия на английском языке. Модуль 1. Базовые химические понятия http://www.lib.susu.ac.ru/ftd?base=SUSU_METHOD&key=000455452
6	Основная литература	Электронный каталог ЮУрГУ	Данилина, Е.И. Химия на английском языке. Модуль 2. Общая и неорганическая химия http://www.lib.susu.ac.ru/ftd?base=SUSU_METHOD&key=000455453
7	Основная литература	Электронный каталог ЮУрГУ	Данилина Е.И. Химия на английском языке. Модуль 5. Перевод на английский язык химических текстов. http://www.lib.susu.ac.ru/ftd?base=SUSU_METHOD&key=000563299

Перечень используемого программного обеспечения:

1. Microsoft-Windows(бессрочно)
2. Microsoft-Office(бессрочно)
3. ФГАОУ ВО "ЮУрГУ (НИУ)"-Портал "Электронный ЮУрГУ" (<https://edu.susu.ru>)(бессрочно)

Перечень используемых профессиональных баз данных и информационных справочных систем:

Нет

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Вид занятий	№ ауд.	Основное оборудование, стенды, макеты, компьютерная техника, предустановленное программное обеспечение, используемое для различных видов занятий
Практические занятия и семинары	307 (1a)	Специализированная мультимедийная аудитория, включающая монитор с увеличенным экраном и необходимую компьютерную технику; имеется переносной проектор с ноутбуком, позволяющий обеспечить проведение видеоповторения